



MANUAL DE UTILIZADOR

ATV 125

INTRODUÇÃO

Obrigado por adquirir este produto. O cuidado e manutenção necessária ao seu veículo é descrito neste manual. Seguindo estas instruções irá garantir uma vida longa e uma utilização livre de problemas do veículo e a sua satisfação.

AVISO DE SEGURANÇA

Este veículo não é um brinquedo e deverá ser apenas utilizado em áreas afastadas e sem acesso a estradas públicas.

Nunca permita que crianças menores de 12 anos utilizem o veículo.

É necessária a supervisão de um adulto quando utilizado por crianças menores a 16 anos.

AVISO

Conduzir este veículo pode ser uma atividade perigosa. Certas condições podem provocar a falha do equipamento, sem culpa do fabricante. Como outros veículos, este Mini ATV foi concebido para se deslocar e, portanto, é possível perder o seu controlo, cair e/ou entrar em situações perigosas que não podem ser eliminadas com o cuidado, instruções ou experiência. Se isso acontecer poderá ficar ferido gravemente ou morrer, mesmo se usar equipamentos de segurança ou outras precauções.

CONDUZA POR SUA CONTA E RISCO E USE O BOM SENSO.

Este manual contém muitos avisos e advertências sobre as consequências caso não realize as manutenções e inspeções adequadas ou use inadequadamente o veículo. Porque qualquer incidente pode resultar em ferimentos graves ou mesmo a morte, não repetimos a advertência de possível lesão grave ou morte cada vez que tal possibilidade é mencionada.

CONDUTOR E SUPERVISÃO DOS PAIS

Este manual contém informações importantes sobre segurança e dicas de uso para ajudá-lo a si e ao seu filho a conduzir e lidar com este mini ATV. Leia cuidadosa e atentamente o manual na sua totalidade, juntamente com seu filho antes de deixar seu filho conduzi-lo pela primeira vez. O manual também contém informações importantes sobre a manutenção do veículo.

É sua a responsabilidade de rever o manual e certificar-se que todos os condutores entendem todos os avisos, precauções, instruções e tópicos de segurança bem como garantir que os condutores são capazes de forma segura e responsável utilizar este produto de modo a proteger o seu filho de eventuais lesões. Recomendamos que revise periodicamente e reforce as informações contidas neste manual com o seu filho, e que faça uma inspecção e manutenção ao veículo de modo a garantir a sua segurança. A idade de 12 anos recomendada para o condutor é apenas uma estimativa, e pode ser afetada pelo tamanho, peso ou habilidades do condutor. Qualquer condutor incapaz de caber confortavelmente no mini ATV não deverá tentar conduzi-lo.

É importante e necessário realizar formação técnica ao seu filho antes da primeira utilização. Para obter a informação de condução, entre em contato com o revendedor onde comprou o veículo. Não deixe o seu filho conduzir este veículo antes de terminada a formação

As crianças muitas vezes subestimam ou não reconhecem as situações de perigo, deve deixar claro ao seu filho que não deve, sob quaisquer circunstâncias, conduzir o veículo sem supervisão e que a criança só pode conduzir a uma velocidade que é proporcional à capacidade de condução da criança e outras condições da estrada.

A decisão de um pai de permitir que o seu filho utilize este produto deve ser baseada na maturidade, habilidade e capacidade da criança em seguir regras.

Mantenha o produto longe do alcance de crianças com menos de 12 anos de idade e lembre-se que este produto é destinado ao uso por pessoas que são, no mínimo, completamente confortáveis e competentes durante a condução do veículo.

Não exceda os **70kgs de peso total no veículo**. O peso do condutor não significa necessariamente que o tamanho de uma pessoa é adequado para caber ou controlar eficazmente o veículo.

PRÁTICAS E CONDIÇÕES ACEITÁVEIS DE CONDUÇÃO

Verifique sempre e obedeça a todas leis ou regulamentos locais, que podem afetar os locais onde podem ser utilizados no veículo.

Conduza defensivamente. Tenha cuidado para evitar peões, skates, trotinetes, bicicletas, crianças ou animais que podem entrar na sua rota, e respeite sempre os direitos e a propriedade dos outros.

Este veículo foi concebido para ser utilizado apenas em ambientes controlados livres de potenciais perigos de trânsito e não em vias públicas ou passeios. Não conduza o seu veículo em áreas onde os peões estejam presentes.

Não ative o controlo de velocidade no aperto de mão, a menos que esteja já no veículo e num ambiente seguro ao ar livre, adequado para a sua condução.

O veículo foi fabricado para desempenho e durabilidade, mas não são isentos a danos. Saltar ou quaisquer outras habilidades de condução agressiva podem esforçar e causar danos em qualquer produto, incluindo este veículo, sendo que o condutor assume todos os riscos associados com a atividade de esforço. Tenha cuidado e saiba as suas limitações. O risco de lesões aumenta à medida que o grau de dificuldade de condução aumenta. O condutor assume todos os riscos associados às atividades de condução agressiva.

Nunca use auscultadores de ouvido ou telemóvel durante a condução.

Nunca seja rebocado por outro veículo.

Não conduza o veículo em tempo de chuva ou gelo e nunca mergulhe o veículo em água, já que os componentes elétricos e os componentes de transmissão podem ser danificados pela água ou criar outras condições possivelmente inseguras.

O veículo é destinado ao uso em terrenos planos, lisos, sem detritos como pedras ou cascalho. Superfícies molhadas, escorregadias, accidentadas, irregulares ou ásperas podem prejudicar a tração e contribuir para possíveis acidentes. Não conduza o veículo na lama, gelo, poças ou água. Evite o excesso de velocidade, que pode estar associada com a descida de colinas.

PROIBIÇÕES

- Não toque nos travões ou motor quando o veículo está a ser utilizado pois podem estar muito quentes
- Este veículo deverá usar uma mistura de gasolina sem chumbo e óleo de 2 tempos. O rácio da mistura é 25:1. Não use combustível degradado ou combustível com um rácio de mistura errado. Irá provocar um arranque deficiente, uma potência insuficiente ou danos no motor.
- Não use óleo de 4 tempos. Caso contrário, irá degradar a vela, os segmentos do pistão aumentam de tamanho ou o escape pode ficar obstruído
- Não ligue o motor no interior ou áreas pouco ventiladas. (os gases da exaustão incluem monóxido de carbono sem cheiro que é perigoso.)
- Não coloque os seus dedos ou outras partes do corpo perto da corrente de transmissão, sistema de direção, rodas ou outros componentes em movimento

- Não armazene, salpique ou utilize qualquer gasolina próximo de fogueira, fogão, forno, fervedor de água ou outros instrumentos que utilizem uma luz piloto ou faísca. Caso contrário, pode causar uma explosão
- Fumar é estritamente proibido durante o abastecimento de combustível
- Enquanto o motor estiver a trabalhar ou enquanto ele se mantiver quente após ser desligado, não remova líquido do depósito de combustível ou reabasteça. Antes de reabastecer o combustível, desligue o motor e deixe-o arrefecer durante 2 minutos ou mais
- Se salpicar ou cheirar a gasolina, ou se sentir algum perigo de explosão, não ligue o motor
- Não verifique qualquer faísca enquanto mantiver a vela desmontada
- Não ligue o motor com o escape ou filtro de ar desmontado
- Não toque no escape ou qualquer outro componente quente do motor. Caso contrário, pode causar uma queimadura
- Quando o motor trabalhar, não toque na bobina de vela ou fio de alta tensão. Caso contrário, pode sofrer um choque elétrico ou danificar corpo
- Não toque no escape ou qualquer outro componente quente do motor. (Caso contrário, pode causar uma queimadura)
- Nunca beba álcool ou drogas antes ou enquanto conduzir.
- O seu seguro pode não abranger de acidentes envolvendo a utilização deste veículo. Consulte o seu agente de seguros antes de utilizar este veículo

VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO

Use sempre equipamento de protecção como um capacete de protecção homologado, cotoveleiras e caneleiras. O capacete pode ser obrigatório pela lei local ou regulamentação na sua área de residência. Uma camisola de mangas compridas, calçase luvas são recomendadas. Use sempre calçado desportivo, nunca conduza descalço ou em chinelos, e deixe os atacadores atados e longe das rodas, motor ou sistema de transmissão.

IGNORAR OS AVISOS ACIMA AUMENTAM O RISCO DE SOFRER FERIMENTOS GRAVES. PARA UMA CONDUÇÃO SEGURA, UTILIZE COM A CAUTELA E ATENÇÃO NECESSÁRIA.

LOCALIZAÇÃO DOS AUTOCOLANTES DE AVISO



Autocolante A está localizado no guarda-lamas esquerdo dianteiro.



Autocolante B está localizado no guarda lamas dianteiro direito



Autocolante C está localizado no guarda lamas dianteiro direito



Autocolante D está localizado em frente à tampa de combustível



Autocolante E está localizado no pousa-pés

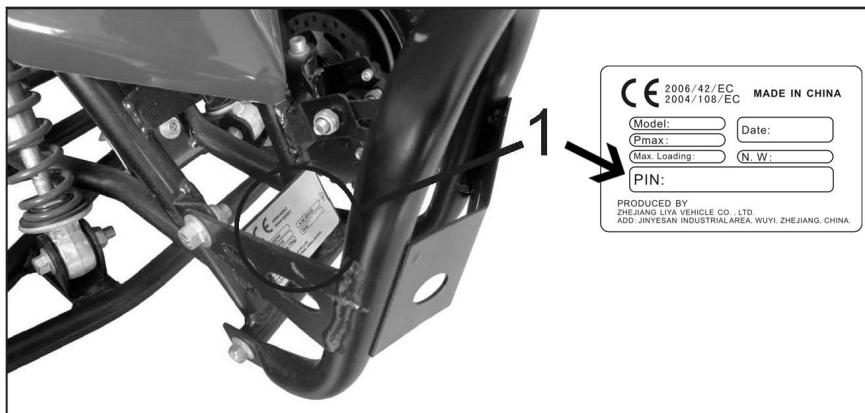
AVISO

Perigo de queimaduras O sistema de escape fica muito quente quando o veículo é utilizado.

Deixe o sistema de escape arrefecer.

Não toque nos componentes quentes.

LOCALIZAÇÃO DO PIN & NÚMERO DE MOTOR



O PIN está gravado numa placa de alumínio localizado na parte da frente do chassi. (veja a figura 4).

PIN significa Número de Identificação do Produto ("Product Identify Number") que é único para cada unidade.

Número de Motor

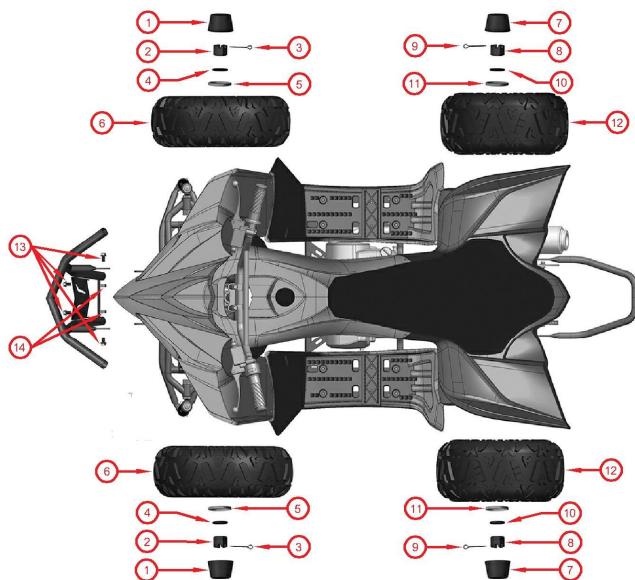
O número de motor está gravado
do lado esquerdo do cárter de motor



ANTES DE COMEÇAR

Remova os conteúdos da caixa. Remova os separadores de esferovite que protegem os componentes durante o transporte e inspecione eventuais danos por riscos ou cabos vincados que podem ter sido danificados durante o transporte. Como o produto vem 85% montado e é embalado na fábrica, não deverá haver quaisquer problemas, mesmo se a caixa tiver alguns riscos ou vincos.

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| 1:Tampa de borracha anti-poeira | 8:Porca M16 |
| 2:Porca M14 | 9:Pino de separação |
| 3:Pino de divisão | 10:Anilha |
| 4:Anilha | 11:Tampa metálica anti-poeira |
| 5:Tampa metálica anti-poeira | 12:Roda traseira |
| 6:Roda dianteira | 13:Parafuso M8x16 |
| 7:Tampa de borracha anti-poeira | 14:Porca M8 |



INSTRUÇÕES E ILUSTRAÇÕES DE MONTAGEM

Tempo de montagem e preparação: Recomendamos que a montagem seja realizada por um adulto com experiência em mecânica; O tempo de montagem é de 30-60 minutos.

Ferramentas necessárias: Algumas ferramentas podem ser fornecidas; no entanto, nós recomendamos a utilização de ferramentas de oficina profissionais. Use as ferramentas fornecidas apenas em último recurso.

A lista de ferramentas necessárias são as que se seguem:

- Chave inglesa 10mm / 13mm-15mm / 14mm-17mm / 24 mm
- Chave sextavada 5mm / 6mm/ 10mm
- Bomba de ar, tipo de bicicleta

MONTAGEM DA RODA TRASEIRA

A:Porca M1 6 2 uni

B:Anilha $\Phi 16.5*30*3$ 2 uni

C:Roda traseira

D:Troço 2 unidades

E:Eixo traseiro



1.Fixe a roda (C) através do eixo

2.Monte a anilha (B) e depois aperte a porca (A) firmemente com a chave inglesa de 24 mm.

3. Instale os troços

MONTAGEM DO AMORTECEDOR DIANTEIRO

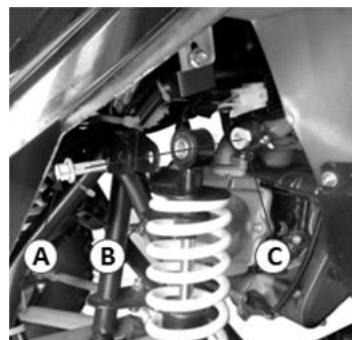
A:Parafuso M10*40 2 uni

B:Amortecedor dianteiro 2 uni

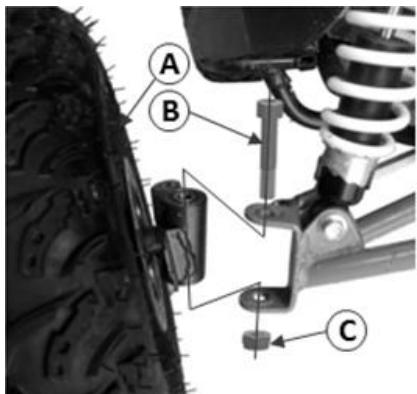
C:Porca M10 2 uni

1.Levante o chassi para alinhar o olhal do amortecedor (B) no orifício de fixação

2.Fixe o parafuso (A) através do olhal do amortecedor e buraco de fixação e aperte a porca (C) firmemente com a chave sextavada 13-15 mm e inglesa 14-17 mm



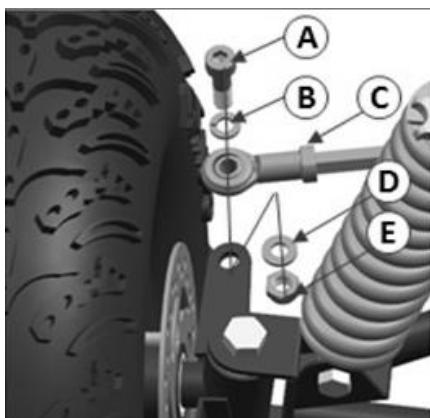
MONTAGEM DA RODA DIANTEIRA



- A:Roda esquerda e direita
B:Parafuso M10*85*1.5 2 unidades
C: Porca M10 2 unidades

- 1.Coloque a roda dianteira (A) no braço de suspensão e alinhe o orifício do rolamento da manga d'eixo com o orifício superior e inferior
- 2.Monte o parafuso (B) através do orifício e rode a porca (aperte-a firmemente com a chave inglesa 14-17mm e sextavada de 10 mm

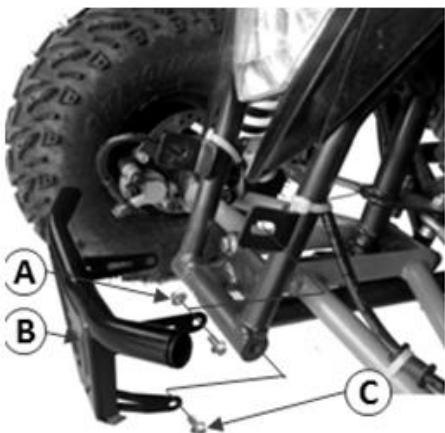
MONTAGEM DO TIRANTE DE DIREÇÃO



- A:Parafuso M8*30 2 unidades
B:Anilha Φ 8 2 unidades
C:Rótula do Tirante esquerdo e direito 2 unidades
D:Anilha Φ 8 2 unidades
E:Porca M 8 2 unidades

- 1.Alinhe o orificio da manga d'eixo com a anilha B a rótula do tirante (C), Anilha (D) em sequência .
- 2.Monte o parafuso (A) e aperte a porca (E) firmemente com a chave inglesa 13-15m e sextavada de 6mm.

MONTAGEM DO PÁRA-CHOQUES



parafuso (C) e rode a porca (A)

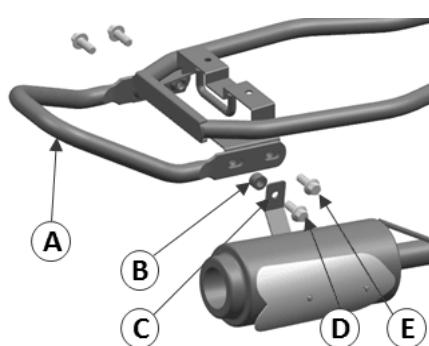
A:Porca M8 2 unidades

B:Pára choques

C: Parafuso M8×16 4 unidades

1. Alinhe os orifícios inferiores de montagem do pára choques (B) ao encaixe inferior do chassi e monte o parafuso (C), NÃO aperte o parafuso de modo a manter algum a folga no pára choques
2. Rode o pára choques para cima de modo a alinhar os orifícios de montagem superiores do pára choques com os apoios de encaixe do chassi , depois aperte o

MONTAGEM DO SUPORTE TRASEIRO & ESCAPE



A:Suporte traseiro

B:Espaçador de Borracha

C:Suporte do escape

D:Parafuso M8*25 1 unidade

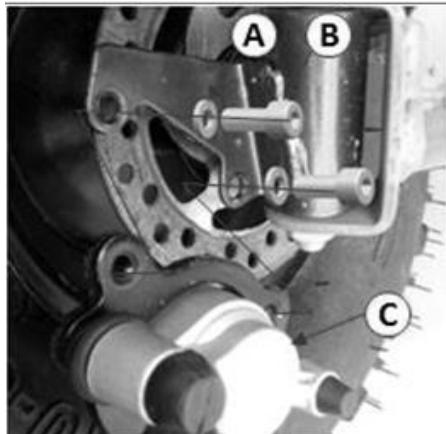
E:Parafuso M8* 16 3 unidades

1. Alinhe o orifício de montagem do suporte traseiro (A) com o chassi e monte o parafuso (E)

2. Alinhe o orifício exterior do suporte traseiro (A) o espaçador de borracha B), suporte do escape (C) em sequência

3. Aperte o parafuso D firmemente com a chave inglesa de 10mm e sextavada de 6mm

MONTAGEM DA PINÇA DE TRAVÃO DIANTEIRO

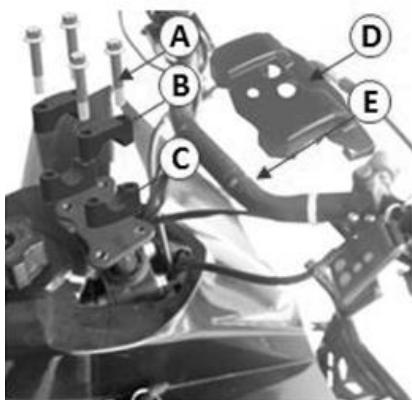


A:Anilha Φ 6 4 unidades
B:Parafuso M6*12 4 unidades
C:Pinça de travão dianteiro

- 1.Coloque o disco de travão na pinça de travão (C) com os orifícios alinhados
- 2.Monte a anilha (A) e depois aperte o parafuso (B) firmemente com a chave sextavada de 5 mm

MONTAGEM DO GUIADOR

Não apertar e ajustar devidamente os parafusos que fixam o guiador pode causar a perda de controlo e um acidente.



A:Parafuso M8×50 4 unidades
B:Abraçadeira Superior
C:Abraçadeira Inferior
D:Resguardo do guiado r
E:Guiador

- 1.Coloque a abraçadeira inferior (C) alinhada com os orifícios de aperto da coluna de direcção; de seguida coloque o guiador (E) sobre a abraçadeira inferior , e depois cubra com a abraçadeira supeior superior (B) e coloque os 4 parafusos (A)

2. Coloque o guiaador numa posição vertical e direita depois aperte os parafusos firmemente com a chave inglesa de 10mm
3. Coloque o resguardo no guiador

ENCHER OS PNEUS

NOTA: Os pneus traseiros são enchidos quando embalados, no entanto, podem perder alguma pressão durante o período de tempo entre o fabrico e a venda. Encha sempre os pneus com o PSI correcto antes da primeira utilização.

Por favor leia a folha de especificações para obter a informação sobre a pressão dos pneumáticos. Utilize uma bomba de ar tipo de bicicleta para encher os pneus.

NOTA: As máquinas de ar comprimido disponíveis nas bombas de combustível são concebidas para encher pneus de automóveis com grande volume de ar. Se decidir utilizar estas máquinas para encher os seus pneus, primeiro certifique-se que a válvula de ar está a funcionar corretamente, e depois use a válvula de ar com muita cautela para encher até ao PSI corretos. Se inadvertidamente encher em demasia o pneu, remova o excesso de ar imediatamente.

Informação importante para a utilização dos pneus

NOTA: O pneu é a única forma de contacto entre o veículo e a estrada, pelo que asseguras de várias actividades de condução dependem na pequena zona do pneu que toca na estrada. Assim, é muito importante que mantenha o pneu sempre em boas condições e use o tamanho correto para substituir os antigos.

Guia:

Montagem e desmontagem dos pneus

É fortemente recomendado que a montagem e desmontagem dos pneus seja realizada por um técnico autorizado com a experiência adequada.

Pressão de enchimento dos pneus

É muito importante que mantenha os pneus com a pressão correta e os inspecione sempre antes de utilizar o veículo. O enchimento deve ser realizado com os pneus frio.

Manutenção dos pneus

O piso dos pneus deverá ser verificado com regularidade. (Um piso gasto significa menos aderência do pneu). Deverá para de usar o veículo se os pneus estiverem marcados, desmonte o pneu e verifique-o cuidadosamente. A manutenção dos pneus deverá ser realizada por técnicos autorizados. Os pneus devem ser substituídos imediatamente sempre que estejam deformados ou danificados.

Substituição dos pneus

É importante que use o tamanho original correto de acordo com as nossas especificações (veja as informações detalhadas na ficha técnica)

Não use pneus usados se não tiver a certeza da sua condição.

Envelhecimento do pneu

O envelhecimento do pneu é inevitável mesmo se o pneu nunca for usado ou apenas usado algumas vezes. O envelhecimento do pneu reflete-se principalmente com a presente de fissuras laterais e no rastro, sendo que algumas vezes também fica deformado. Um pneu usado e envelhecido deverá ser verificado e confirmado que pode ser utilizado novamente por um técnico autorizado.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tipo de Motor	Monocilíndrico, 4 Tempos, Arrefecido a Ar
Potência	5.6kW/7000±500 pm
Torque Máximo	8.8 N.m/ 5500±500 rpm
Cilindrada	125 cc
Combustível	Gasolina
Rácio de Compressão	9.0:1
Transmissão	Automática com Embraiagem Reforçado
Método de Arranque	Arranque Eléctrico / 12V 4AH
Velocidade Máxima	55 km/h
Suspensão Dianteira	Suspensão Mecânica Dupla
Suspensão Traseira	Amortecedor Mono-Shock
Pneu (8")	Frente 19x7-8"; Trás 18x9.5-8" 10.00 P.s.i. de pressão de utilização e 24 P.s.i. de enchimento máximo
Sistema de Travagem	Travão de Disco
Capacidade de Combustível	2L
Peso líquido:	97 KG
Dimensões:	1490*990*930
Altura do Assento:	675
Tamanho da Embalagem	990x660x530

DESCRIÇÃO DO PRODUTO





- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| 1) Roda Dianteira | 11) Travão de Tambor |
| 2) Carburador | 12) Farol |
| 3) Motor | 13) Protecção do Guiador |
| 4) Mudança de velocidades | 14) Travão Traseiro |
| 5) Amortecedor Traseiro | 15) Banco |
| 6) Roda Traseira | 16) Suporte Traseiro |
| 7) Bateria | 17) Travão Dianteiro |
| 8) Filtro de Ar | 18) Pousa-Pés |
| 9) Depósito de Combustível | 19) Amortecedor Dianteiro |
| 10) Amortecedor | |

CONTROLOS MANUAIS



Botão Kill Switch" (STOP)

Por norma, o botão "kill switch" é acionado no comutador multifunções do lado direito do guiador. Poderá ver as marcas ON/OFF por baixo do botão. Para parar o motor, coloque o botão para a esquerda ou direita.

Botão de arranque

Pressione o botão de arranque com o travão acionado para colocar o motor a trabalhar.

Cápsula de Corte de Emergência

Esta cápsula de corte de emergência está do lado esquerdo do guiador com um cordão e cápsula. Puxe a cápsula para parar o motor.

AVISO

Nunca prenda o cordão do corte de emergência ao condutor. Em caso de Emergência, o supervisor deverá puxar o cordão por trás do veículo para ativar o corte de emergência, de modo a parar o motor imediatamente.

Botão de Buzina - Pressione o botão para accionar a buzina

Botão das Luzes - Coloque o botão para cima para ligar as luzes, e para baixo para desligar

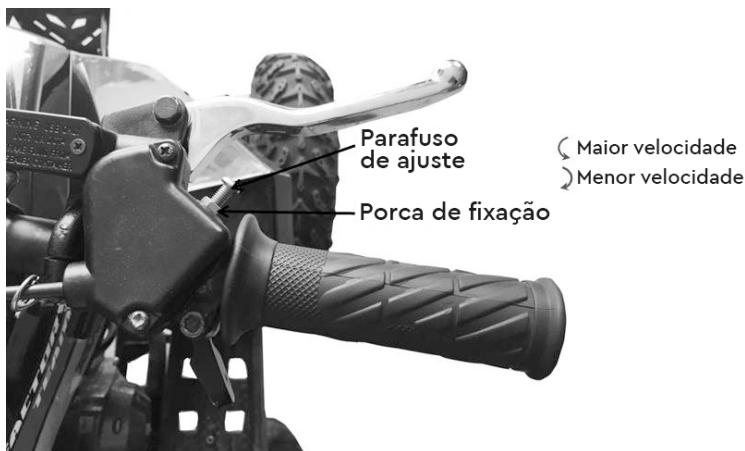
CHAVE DE IGNIÇÃO

A chave de ignição está localizada do lado direito do corpo do veículo.

"OFF" e "ON" na chave indicam:

- OFF: O motor e as luzes não podem ser acionados e a chave pode ser removida.
- ON: O motor e luzes podem ser acionadas e a chave não pode ser removida.

VELOCIDADE - SISTEMA DE LIMITAÇÃO



Desaperte a porca de fixação e aperte o parafuso de ajuste para reduzir a velocidade de aceleração, ou desaperte o parafuso de ajuste para aumentar a velocidade de aceleração.

CUIDADO

Para condutores inexperientes é melhor colocar uma velocidade de aceleração baixa de modo a evitar acidentes

COMBUSTÍVEL E DEPÓSITO DE COMBUSTÍVEL

O combustível é um factor decisivo para a quantidade das emissões de gases do motor, por isso a escolha do combustível deve seguir as seguintes regras

O combustível selecionado tem de ser sem chumbo ou com baixo nível de chumbo de No.RQ-90 ou superior.

O depósito de combustível tem uma capacidade de 2L.

AVISO

- A gasolina é extremamente inflamável e é explosiva dentro de algumas circunstâncias. Reabasteça num local bem ventilado com o motor desligado. Não fume ou permita chamas ou faíscas na área onde a gasolina está armazenada ou onde o depósito de combustível esteja a ser reabastecido.
- Antes de reabastecer, certifique-se que filtra primeiro o combustível.
- Tenha cuidado para não salpicar combustível enquanto reabastecer. Salpicos de combustível ou vapores de combustível podem inflamar. Se existir combustível derramado ou salpicado, certifique-se que a área está seca antes de ligar o motor.
- Evite o contato repetido e prolongado com a pele ou respirar o vapor.
- **MANTENHA FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS.**

AVISOS DE SEGURANÇA

INSPEÇÃO PRÉ-UTILIZAÇÃO

- Peças Desapertadas

Verifique e aperte todos os parafusos antes de cada utilização. Certifique-se que os parafusos de fixação da coluna de direção estão devidamente apertados. Não deve haver nenhum tipo de barulho de "chocalhar" ou sons incomuns de peças soltas ou componentes partidos. Se não tem certeza, peça a um mecânico experiente para verificar.

- Travões

Verifique o bom funcionamento dos travões. Ao apertar a manete do travão deve fornecer uma boa travagem.

- Chassi, Suspensão, Guiador

Verifique se existem ou conexões partidas. Apesar de ser raro o caso de chassis partidos, é possível que um condutor mais agressivo bata numa calçada ou parede e destrua e entorte ou parte um chassi. Adquira o hábito de inspecionar o chassi seu regularmente.

- Enchimento dos Pneus

Inspecione periodicamente os pneus para ver apresentam desgaste excessivo, e verifique regularmente a sua pressão. Volte a encher conforme necessário. Se tiver um pneu furado, a câmara de ar interna pode ser remendada ou pode ser comprada uma nova para substituir numa oficina de reparação autorizada.

- Roupa e Equipamento de Proteção

Use sempre equipamento de proteção adequado, como um capacete, cotovaleiras e joelheiras de segurança devidamente aprovados. Use sempre calçado (com sola de borracha), não conduza descalço ou com sandálias, e mantenha os atacadores atados e fora da trajetória das rodas, sistema de transmissão e motor.

ATENÇÃO

Recomendamos a verificação de todos os apertos após a primeira utilização.
Tenha especial atenção às seguintes partes:

- Pousa-pés
- Pinhão de ataque (apenas versão de competição)
- Amortecedores
- Parafusos de motor e porcas
- Cremalheira

CONDUÇÃO ECOLÓGICA

O barulho e a poluição de cada veículo dependem da forma como ele é conduzido.

Recomendamos que conduza em segurança, sem acelerações ou desacelerações repentinhas.

Durante o uso fora de estrada, não prejudique o meio ambiente, evite fazer barulho e tudo o que possa perturbar as pessoas e animais.

Faça uma condução desportiva apenas em circuitos de competição.

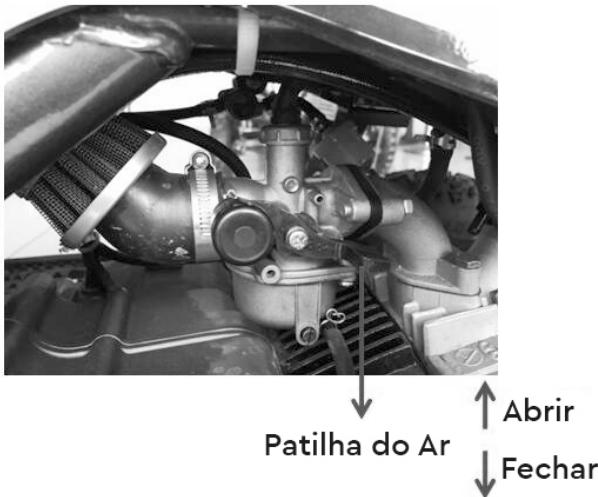
COMEÇAR A MARCHA

Siga sempre os procedimentos de acordo com o descrito.

AVISO

Não ligue o motor no interior ou áreas pouco ventiladas. (os gases da exaustão incluem monóxido de carbono sem cheiro que é perigoso e venenoso.)

1. Coloque o veículo num terreno plano.
2. Insira a chave de ignição e rode-a para (ON).
3. Abra a patilha do ar
4. Aperte a manete de travão e pressione o botão de arranque para ligar o motor enquanto roda o acelerador suavemente.
5. Feche a patilha do ar



PERÍODO DE RODAGEM

Não existe um período tão importante na vida útil do motor do seu veículo como o período inicial de rodagem. Por esse motivo, deverá ter especial atenção à sua condução durante as duas primeiras semanas de utilização. Uma vez que o motor é completamente novo, não o sobrecarregue demasiado. As diferentes peças do motor desgastam-se e obtêm um polimento por si próprias até que atinjam as folgas de funcionamento adequadas. Durante este período, deve-se evitar o funcionamento prolongado em aceleração máxima ou qualquer condição que possa resultar no sobreaquecimento do motor.

ATENÇÃO

Após as 1^{as} 2 semanas de utilização, é recomendável que substitua o óleo de motor, e que realize a manutenção de acordo com a tabela de manutenções recomendadas de modo a manter o veículo em boas condições.

COLOCAR O VEÍCULO EM MARCHA

Certifique-se de rever e entender os avisos de segurança antes de conduzir.

1. Depois de aquecer o motor, o veículo está pronto para iniciar a marcha.
2. Verifique de novo o sistema de travagem do veículo.
3. Pressione a patilha de acelerador e acelere suavemente para que o veículo se mova para a frente.
4. Para abrandar o veículo, reduza a aceleração enquanto aciona o travão, coordenando o acelerador e o travão em conjunto de modo a evitar travagens bruscas.

CUIDADO

Ambos os travões dianteiro e traseiro devem ser usados em simultâneo, mas o travão não deve ser utilizado com demasiada força para que bloquee a roda, caso contrário a eficácia de travagem será reduzida e o controlo do veículo pode ser mais difícil.

VERIFICAÇÃO E MUDANÇA DE ÓLEO DE MOTOR

ÓLEO DE MOTOR

A qualidade do óleo de motor é fundamental para a performance do motor e a sua longevidade. O óleo de motor deve ser selecionado de acordo com as regras abaixo, sendo que outros óleos são proibidos.

Óleo de motor recomendado: óleo SAE 15W/40 ou SE, SF, SC da classificação API.

O veículo foi atestado com óleo SAE 15W/40-SE antes de ser entregue, e a lubrificação apenas é eficaz em temperaturas de 40^a a 10^a. Se outro óleo for usado, a alternativa deve ser tecnicamente equivalente em todas as suas características. A viscosidade varia de acordo com as regiões e temperaturas, por isso o óleo deve ser selecionado de acordo com a nossa recomendação

Antes de mudar o óleo, por favor drene completamente o óleo do cárter limpe o interior com querosene de limpeza. Depois ateste com óleo novo.

AVISO: Usar o motor com óleo insuficiente pode causar danos graves ao motor.

- Verifique o nível do óleo do motor



Vareta do óleo

Verifique o nível de óleo sempre antes de conduzir o veículo.

O nível deve ser mantido entre a marca superior e inferior da vareta.

1-Coloque a moto a trabalhar e deixe-a ao ralenti durante alguns minutos.

2-Pare o motor e coloque o veículo num terreno plano.

3-Depois de alguns minutos, remova a vareta de óleo, limpe-a, e recoloque-a

sempre apertá-la, remova a vareta. O nível do óleo deve estar entre a marca superior e inferior da vareta

- Mudar o óleo de motor

A Qualidade do óleo de motor é fundamental para a longevidade e seu bom funcionamento. Mude o óleo de acordo com o especificado na tabela de manutenções.

1. Drene fora completamente o óleo de motor do cárter.
2. Limpe o cárter com kerosose de limpeza.
3. Adicione o óleo recomendado, cerca de 0.8L.

CUIDADO

Usar o motor com óleo insuficiente pode causar danos graves ao motor.

Quando usado em condições adversas, ou com muita poeira, a mudança de óleo deve ocorrer com maior brevidade que as especificadas na tabela de manutenções.

Por favor descarte o óleo usado de modo a que seja compatível com o meio ambiente. Recomendamos que o leve num recipiente selado a um centro local de reciclagem ou oficina autorizada. Não o deite no lixo, ou entorne-o para o chão ou esgoto.

VELA DE IGNIÇÃO

Vela recomendada: NGK C7HSA

Verificar e substituir

1. Retire o cachimbo da vela.

2. Limpe qualquer lama à volta da base da vela. Remova a vela usando uma chave apropriada.

3. Ispécione os elétrodos e o centro da porcelana por depósitos, erosão e resíduos de carbono. Se a erosão ou depósitos forem acentuados, substitua a vela. Limpe o carbono, ou uma vela "afogada" com um limpador de velas, ou uma escova e aço.

4. Verifique a folga da vela. Se for necessário ajustar, dobre o lado do elétrodo cuidadosamente.

A folga da vela deve ser 0.6-0.8mm.

Certifique-se de que a anilha da vela está em boas condições.

5. Com a anilha colocada, aperte a vela à mão de modo a evitar moer a rosca, e depois aperte-a com uma chave de velas.

6. Recoloque o cachimbo da vela.



Vela de Ignição

FILTRO DE AR

A manutenção ao filtro de ar deve ser realizada a cada 30-dias de uso. Limpe-o com maior frequência se conduzir em zonas molhadas ou poeirentas. Aconselhe-se com o seu concessionário para mais informações.



Filtro de Ar

1. Remova o filtro de ar do carburador.
2. Desmonte-o e retire o elemento do filtro de ar.
3. Lave o elemento do filtro de ar em solvente limpo, não inflamável deixe-o secar.
AVISO: Nunca use gasolina ou outro tipo de produto inflamável, caso contrário pode ocorrer chama ou explosão.
4. Aplique um pouco de óleo até saturar; esprema se necessário de modo a remover o excesso de óleo.
5. Limpe a caixa do filtro de ar por dentro e por fora.
6. Remonte os diversos componentes na ordem inversa.

CUIDADO

- É proibido ligar o motor sem o filtro de ar, caso contrário um desgaste prematuro no pistão e cilindro pode ocorrer.
- Certifique-se que o filtro de ar está intacto.
- Previna o filtro de ar de apanhar água quando lavar o veículo.

VELOCIDADE DE RELANTI

O motor deverá estar a uma temperatura de operação normal para um ajuste preciso do relanti.

NOTA

Não tente compensar a falha de outros sistemas com a velocidade de relanti. Contate o seu concessionário com regularidade para afinar o cerburador.

1. Aqueça o motor.
2. Ligue um tacómetro ao motor (um de controlo-remoto pode ser usado).

Rodar o parafuso de relanti no sentido dos ponteiros do relógio (na direção da seta A) irá aumentar a velocidade de relanti enquanto que irá reduzir se rodar no sentido contrário (na direção da seta B).

3. Quando o motor não tem uma velocidade de relanti ou trabalha a uma velocidade reduzida, coloque o parafuso de relanti ao meio das duas posições limite para ajudar na mistura ar-combustível.
4. Ligue novamente o motor, reajuste o parafuso de relanti se necessário.

ATENÇÃO

Como o carburador é um mecanismo de precisão, não o desmonte sem o conhecimento de um profissional.



Parafuso do Relanti
B
A

INSPECÇÃO DO SISTEMA DE TRAVAGEM

O Sistema de travagem deve ser verificado sempre antes de conduzir o veículo.

1. Verifique a bomba central para verificar o nível do óleo.
2. Verifique se não existem fugas no sistema de travagem.
3. Verifique se existem fendas nos tubos hidráulicos e a bomba central.
4. Verifique se o disco tem desgaste.
5. Verifique se a manete de travão tem a folga adequada.

ATENÇÃO

O disco de travão hidráulico é concebido para funcionar a alta pressão.

Para segurança e fiabilidade, o tempo de via útil do tubo hidráulico, bomba central e líquido de travões não devem ser usados após limite indicado neste manual.

Se o sistema de disco de travão hidráulico precisar de manutenção ou reparação, dirija-se a um concessionário ou oficina autorizada.

Se sentir a manete de travão leve ao travar, significa que existe ar dentro do sistema de travagem. Neste caso, o ar deve ser purgado do Sistema de travagem antes de conduzir o veículo, caso contrário, a capacidade de travagem irá ser drasticamente reduzida, podendo provocar um acidente. Para esta operação, contacte um Concessionário.

ÓLEO DE TRAVÕES

Tenha atenção ao verificar o nível do óleo de travões na bomba central localizada do lado direito do guiador, e adicione se necessário. Com o desgaste das pastilhas de travão, o nível do óleo desce. O nível deve ser verificado regularmente.

AVISO

- O óleo de travões é muito irritante por isso evite o seu contacto com a pele e olhos. No caso de contacto, lave com água abundante e contacte o seu medico caso os seus olhos tenham sido expostos.
- Use apenas óleo de travões recomendado: óleoDOT4. Nunca misture com outros óleos, ou danos graves no sistema de travagem podem ocorrer.

ATENÇÃO

- É proibido usar o óleo de travões usado ou que tenha estado armazenado num recipiente aberto.
- Nunca use óleo de travões que tenha sido aberto e armazenado durante um longo período de tempo.

ESCAPE

Limpe regularmente os depósitos de carbono no tubo de escape; verifique se existem fendas ou danos de lavagem e repare ou substitua se necessário.

BATERIA

A bateria está por baixo do banco, remova o banco primeiro se quiser verificar ou substituir a bateria. O eletrólito da bateria é venenoso, por isso assegure-se que não a coloca no lixo comum. Lide em concordância com as leis ambientais locais e nacionais.

CUIDADO

Antes de deixar o veículo parado por longo período de tempo, remova a bateria do veículo e carregue-a totalmente, e depois armazene-a no local seco e frio. Se a bateria for deixada no motociclo, desconecte o polo negative (-) da bateria primeiro e depois o positivo (+). Não toque com os polos negative em objectos metálicos de modo a prevenir curto-circuitos durante a operação acima indicada.

AVISO

Quando remover a bateria, desmonte o polo negative primeiro, e depois o positivo. Quando re-montar, o procedimento deve ser o inverso. Durante as operações acima indicadas, a chave de ignição deve ser colocada na posição off.

- A bateria liberta gases explosivos; afaste-a de faíscas, chamas e cigarros. Forneça a ventilação adequada enquanto a estiver a carregar ou quando manusear a bateria em locais fechados.
- A bateria contém ácido (eletrólito). O contacto com a pele ou olhos pode causar queimaduras graves. Use roupa e óculos de protecção.
- Se o eletrólito entrar em contacto com a sua pele, leve-a abundantemente com água.
- Se o eletrólito entrar em contacto com os olhos, lave-os abundantemente com água pelo menos durante 15 minutos e contacte um médico imediatamente.
- O eletrólito é venenoso. Se engolido, contacte um médico
- MANTENHA-A LONGE DO ALCANCE DE CRIANÇAS

GUIA DE ARMAZENAGEM

Algumas medidas devem ser realizadas se o veículo for sujeito a um armazenamento prolongado. Antes do armazenamento, faça a manutenção necessária para assegurar a boa-performance após a armazenagem.

Armazenagem

- 1. Limpe e seque o veículo e encere a sua superfície.**
- 2. Retire o combustível do depósito e carburador, e aplique produto antiferrugem.**

AVISO

A gasolina é extremamente inflamável e é explosiva em determinadas circunstâncias. Proceda esta operação numa área bem ventilada com o motor desligado. Não fume ou permita chamas ou faíscas na área onde a gasolina é drenada ou armazenada ou onde reabastecer o depósito.

- 1. Desenrosque a vela para colocar um pouco de óleo de motor (cerca de 15-20millimetros) no cilindro; desligue a chave de ignição rode o pedal de arranque manual (se existente) para melhor espalhar o óleo dentro do cilindro, e reinstale a vela.**
- 2. Limpe e lubrifique a corrente de transmissão.**
- 3. Lubrifique todos os cabos.**
- 4. Tape a saída de escape com um tampão impermeável ou em alternativa um pano de modo a proteger a formação de condensação de humidade.**
- 5. Cubra o veículo (não use plástico ou outro material revestido) e armazene uma área não aquecida, livre de humidade. Não armazene o veículo à luz direta do sol.**

TABELA DE MANUTENÇÃO

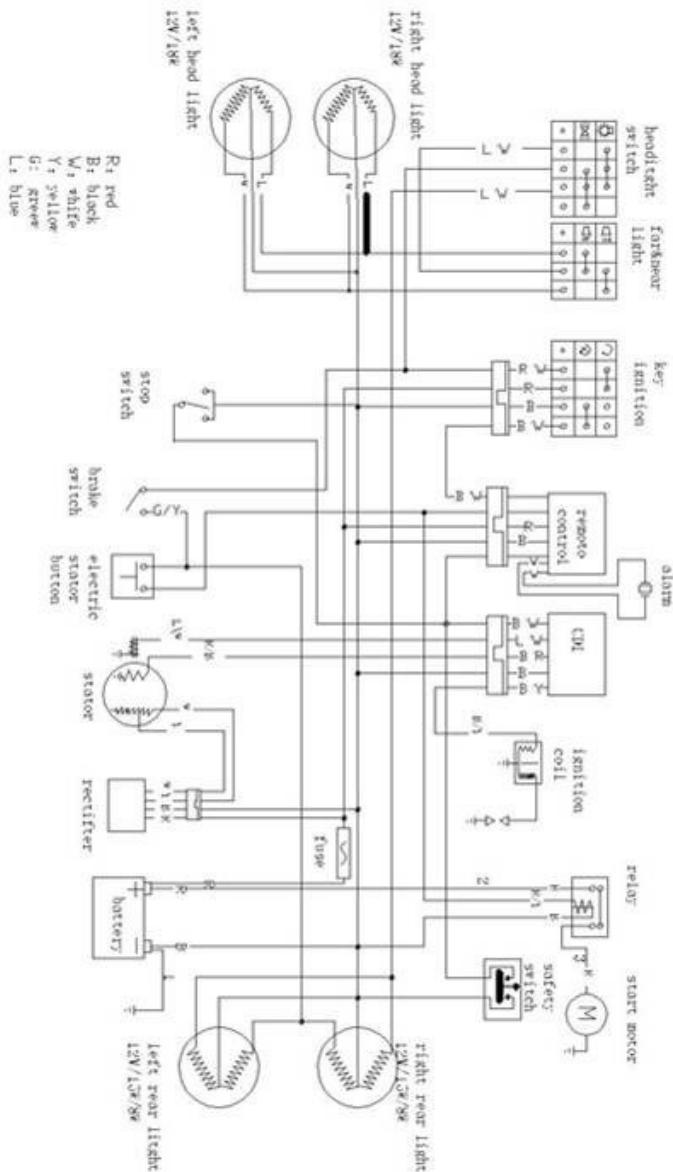
A tabela de manutenção seguinte especifica toda a manutenção necessária sob condições normais de modo a manter o veículo em boas condições de funcionamento. Se conduzir em condições adversas, poeirentas ou molhadas, necessita de uma manutenção mais regularem períodos inferiores aos indicados na tabela. As operações de manutenção devem ser realizadas por técnicos profissionais, num concessionário ou oficina autorizada.

	1ª Semana	Cada 30 dias de uso	Todos os anos
Sistema de Combustível	I		
Acelerador		I	
Filtro de Ar		C	
Vela de Ignição		I	
Velocidade de Relanti	I	I	
Corrente de Transmissão	I & L	I & L	
Desgaste Pastilhas Travão			I
Sistema de Travagem	I	I	I
Porcas/Parafusos/Apertos	I	I	
Rodas	I	I	I
Sistema de Direção			I
Sistema de Suspensão			I

PROBLEMAS COMUNS

Problema	Causa	Solução
O motor não liga	Sistema de combustível (tubos, depósitos, torneira) está obstruído	Limpe o sistema
	A vela não tem corrente	Limpe ou substitua a vela de ignição. Se o problema continuar, contacte uma oficina autorizada.
	Motor está "encharcado"	Com o combustível completamente aberto, continue a tentar colocar o motor a trabalhar por alguns momentos. Se o motor ainda assim não arrancar, remova a vela de ignição e seque-a.
O motor tem um funcionamento irregular	Vela com distância irregular nos electrodos	Reponha a distância correta
	A vela está suja	Limpe ou substitua
O motor aquece e perde potência	A ponteira de escape está parcialmente obstruída	Contacte uma oficina autorizada
	Um jigler pode estar parcialmente obstruído	Limpar o jigler
	Ignição atrasada	Contacte uma oficina autorizada
O escape deita fumo branco	Mistura forte	Retirar o combustível, corrigir a mistura e limpar a vela
Travões fracos	Pastilhas de travão gastas	Contacte uma oficina autorizada

DIAGRAMA ELÉTRICO





Por favor leia o manual de instruções antes de conduzir



Nunca conduza este veículo se tiver menos de 12 anos



Nunca use este veículo em vias públicas



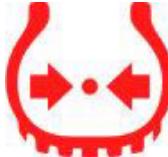
Nunca conduza com passageiros



Use sempre um capacete aprovado e vestuário de protecção



NUNCA conduza sob o efeito de drogas ou álcool



Pressão do pneu frio

MOTOXPERT[®]

GREEN FACTORY LDA

Parq Ind Jase, Arm C
EN 118, Km 30 | Porto-Alto
2135-116 Samora Correia

Tlf. 263 652 274
geral@motoxpert.pt